"TASDIQLAYMAN"
Tarjima nazariyasi va amaliyoti
fakulteti dekani
A.Sayfullayev
_____ 2021 y.

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI

ALISHER NAVOIY NOMIDAGI O'ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI

TARJIMA NAZARIYASI VA AMALIYOTI TA'LIM YO'NALISHI 2-KURS TALABALARINING MALAKAVIY AMALIYOT DASTURI

KIRISH

O'zbekiston Respublikasi Prezidenti I.A.Karimovning 2016-yil 13-maydagi "Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetini tashkil etish to'g'risida"gi Farmoni o'zbek-ingliz tarjimonlari oldiga zamonaviy ta'lim texnologiyalarini chuqur o'zlashtirgan, davr talablariga javob beradigan yuksak malakali tarjimon kadrlar tayyorlash, badiiy tarjima, sinxron tarjima va ilmiy texnikaviy tarjima yo'nalishlari bo'yicha ilmiy izlanishlar olib borish, ilg'or zamonaviy texnologiyalarni tarjimon dasturlar bilan ta'minlash" borasida ulkan vazifalarni qo'ydi.

Respublikamizda tarjimonlar tayyorlash va ularga ta'lim berish jarayonini sifat jihatdan yangi bosqichga ko'tarish masalasi jamiyatni modernizatsiyalash va yana ham rivojlantirishning ustivor yo'nalishlaridan biri sifatida belgilab olingan. Ayniqsa, tarjimonlik yo'nalishi mavjud bo'lgan oliy ta'lim muassalarida tayyorlanayotgan kadrlarni yuqori kasbiy bilim, ko'nikma va malakalar bilan qurollantirish, ularning zamonaviy axborot va texnologik kompitentligini oshirishga katta e'tibor qaratilmoqda. Mazkur masalaning yutuqli yechimi esa nazariya va amaliyotning uyg'unligini, egallangan nazariy bilimlarni amaliy ko'nikma va malakalarga aylantirishni talab etadi. Ana shu sababli, tarjimonlik yo'nalishi mavjud bo'lgan oliy ta'lim muassalarida tarjima amaliyotini har jihatdan yuqori saviyada tashkil etish va o'tkazish muhimdir.

Bo'lajak tarjimonlarning nazariy bilimlari tarjima amaliyotining turli shakllarini amalga oshirish jarayonida mustahkamlanadi. Ana shu sababli tarjima amaliyotini tashkil etishda bilim va tajribaning uyg'unligiga tayanish muhim ahamiyatga ega. Talabalar amaliyot davrida real ta'lim sharoitida tarjimonlarni ma'naviy-axloqiy tarbiyalash, guruh muabbiyi va yoshlar yetakchisi ish faoliyatini o'rganishadi va o'zlarida amaliy ko'nikma va malakalarni hosil qiladilar.

1. Talabalar malakaviy amaliyotining maqsadi va vazifalari

Malakaviy amaliyotda talabalar ingliz tilidan til ko'nikmalari hamda boshqa fanlardan olgan bilimlarini sinab ko'radilar, amalda tatbiq qiladilar. Shuning uchun ham malakaviy amaliyot o'zining ilmiy-tadqiqot obyekti, predmeti, maqsadi va vazifalariga ega.

Malakaviy amaliyot samaradorligini oshirish, tarjimani amaliyot jarayonining sub'ektiga aylantirish, tarjimonlarning egallagan bilim, ko'nikma va malakalarini qo'llay olish yo'llarini aniqlash, ularga yangidan-yangi sohaviy topshiriqlar berish singarilar malakaviy amaliyotning ilmiy tadqiqot ob'ekti hisoblanadi.

Talabalar malakaviy amaliyot davrida tarjima tarixi, tarjimonlar uchun kerakli bo'lgan bilim ko'nikmalar, tarjima jarayonining maqsadi, metod va prinsiplarini bilishlari zarur. Bundan tashqari tarjima nazariyasini amaliyot asosida o'rganish, har bir darsni zamonaviy ilg'or texnologiyalar asosida olib borish hamda fanlararo aloqani bilishlari maqsadga muvofiq.

Bugun jamiyatimizda tub burilishlar sodir bo'ldi. "Kadrlar tayyorlash milliy dasturi"da ta'kidlanganidek, "Inson, uning har tomonlama uyg'un kamol topishi va farovonligi, shaxs manfaatlarini ro'yobga chiqarishning sharoitlarini va ta'sirchan mexanizmlarini yaratish, eskirgan tafakkur va ijtimoiy xulq-atvorning andozalarini o'zgartirish respublikada amalga oshirilayotgan islohotlarning asosiy maqsadi va harakatlantiruvchi kuchidir".[1]

Ana shu islohotlar sifatasida ta'lim bosqichlari orasidagi uzviylik va uzliksizlikni, ular orasidagi aloqa va bog'lanishlarni kuchaytirish alohida ahamiyat kasb etadi. Ayni shu vazifani amalga oshirishni ta'minlash ko'p jihatdan tarjima amaliyotiga ham bog'liqdir.

O'quv malakaviy amaliyoti O'zbek turizm agentligi, sayyohlik agentliklari va mehmonxonalarning tarjimonlik xizmatini oliy ta'lim tizimini bilan jips bog'laydigan bo'g'in hisoblanadi. Bu davrda talabalar universitet auditoriyalarida olgan nazariy bilimlarga, badiiy va sinxron tarjima mashg'ulotlarida amalgan tajribalarga tayanib mustaqil faoliyat olib boradilar, yuqori malakali tarjimonlarning ish faoliyati bilan tanishadilar, ulardan o'rganadilar, turli rahbar egalari bilan hamkorlikda tarjimonlik ishlarini olib boradilar.

Tarjimonlik kasbini egallashga intilgan har bir talaba I kursdan boshlab mutaxassislik fanliyati ustida ishlashi, bilim maskanida yaratilgan imkoniyatlardan to'la foydalanib, nazariy bilimlarni puxta va chuqur egallab borishi shart.

Talabalarning malakaviy amaliyoti mazkur vazifalarni o'z ichiga oladi:

Tarjimonlik fanlari holatini to'la o'rganish:

1. O'z mutaxassisligi bo'yicha universitetda olgan nazariy bilimini amaliy ish bilan mustahkamlash.
2. Yuqori malakali, ko'p yillik ish tajribasiga ega tarjimonlarning ish tajribalarini o'rganish. O'z mutaxassisliklarini olib borish malakasini egallash.
3. Amaliyot muassasasi hayoti, uning chet el bilan aloqalari yo'nalishi, turli tarjima jarayonlari bilan tanishish, o'quv yurtidagi ta'lim-tarbiya ishlarida faol qatnashish, mustaqil ish yuritish malakasini hosil qilish.
4. Tarjima sohasiga tegishli fanlardan darsdan tashqari olib boriladigan ishlarini o'rganish va tashkil etishda qatnashish.
5. O'zlashtirishi past o'quvchilarga darsda va darsdan tashqari individual tarjima qilishga yordam berish. O'quvchilarning o'zlashtirish darajasini ko'tarishga hissa qo'shish.
6. Amaliyot muassasasi o'z mutaxassislik fani yuzasidan olib boriladigan ilmiy-tekshirish ishlari ustida fikr yuritish mavzu tanlash, material to'plash, ayrim sinovtajriba ishlarini olib borish, tajribali tarjimonlar bilan suhbatlar o'tkazish.
7. Amaliyot davomida tarjimonlar ish uslubini o'rganish, malakaviy ish rejasiga mos tarjimonlar mo'ljallangan tadbirlar tashkil etib, o'tkazishga rahbarlik qilish. Amaliyot muassasasi miqyosida o'tadigan tadbirlarda faol qatnashish.

[1] Баркамол авлод-Ўзбекистон тараққиётининг пойдевори. «Тошкент» Шарқ. 1997. 34-бет.

8. Tarjima amaliyoti va nazariyasidan o'quv xonasini jihozlashga, ko'rgazmali qurollar, qo'llanmalar bilan boyitishga yaqindan yordam berish.

2. Tarjima amaliyoti jarayonida talaba tomonidan bajariladigan topshiriqlar

1. Tarjima amaliyotida bajariladigan ishlar rejasini tuzish.
2. O'ziga biriktirilgan tarjimon bilan ishlash.
3. Ilmiy-amaliy konferensiyalarni tashkil etish.
4. Mijozlar bilan ishlash.
5. Nashriyot va tarjimonlik byurolari faoliyatini o'rganish va mashg'ulotlar o'tkazish.
6. Tarjimaga bag'ishlangan kechalarni o'tkazish.
7. "Yoshlar ittifoqi" yoshlar ijtimoiy harakatida har tomonlama faol bo'lish.

3. Tarjima amaliyotida bajariladigan ishlar rejasini tuzish tartibi

Tarjima amaliyot davrida talabalarga beriladigan topshiriqlardan biri – bu tarjimon sifatida o'ziga berilgan topshiriqni rejasini ishlab chiqishdir. Amaliyotchi-talabalar ma'naviy-ma'rifiy ishlar rejasini o'rganish asosida muqobil rejaning ishlab chiqilishi uchun quyidagi amaliy tavsiyalarga amal qilishlari zarur:

1) tarjimonning belgilangan ishlar rejasi bilan yaqindan tanishib chiqish;

2) rejada belgilangan tarjima loyihalarini ilmiy va sinxronik tuzilish jihatidan yaxshilab tanishib chiqish va umumiy xususiyatlariga mosligini tahlil qilish;

3) rejaga kiritilgan yig'ilish va konferensiyalarning ahamiyatini aniqlab olish.

4) tarjima loyihasining o'ziga xos xususiyatlarni aniqlash.

5) badiiy tarjima sohasida retseptorlarning qiziqishi bilan tanishish;

6) to'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish;

7) tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga materialning umumiy ehtiyojlaridan kelib chiqqan holda amaliy ishlar rejasini ishlab chiqish;

8) tuzilgan reja bo'yicha mas'ul tarjimon va akademik guruh rahbari bilan fikr almashish.

3. Malakaviy amaliyotning mazmuni

- Malakaviy amaliyotni tashkil etishga oid amaliy konferensiya tashkil etish. Malakaviy amaliyotning maqsad va vazifalari, tashkil etish yo'llari, olib borish uslubi haqida suhbatlashish.
- O'zbek tili adabiyot fanlari metod kengashi bilan tanishish. tarjimonlarning ish yuritish hujjatlari, amaliyot jurnalini yuritish bilan tanishtirish. Talabalarni guruhlarga taqsimlab tarjima amaliyotini o'tkazish jadvalini tuzish. Amaliyotchi talabalar bilan fan o'qituvchilarining darslarini kuzatish. Amaliyotchi burchagini tashkil etish.
- III kurs o'quv rejasiga ko'ra talabalarning mustaqil tarjima amaliyotlarini tashkil etishga rahbarlik. Amaliyotni kuzatish va tahlil qilish. Tarjimon va fan o'qituvchilarining ochiq darslarini o'tkazish, tarjimonlik ishlarini kuzatish, tahlil qilish va baholash.
- Tarjima amaliyotining rejasini tuzish. Tarjima uslubini belgilash. Tarjima amaliyotini jihozlash, amaliyotda ko'rgazmalilik, va texnik vositalardan foydalanish, lug'atlar, didaktik va ilmiy adabiyotlar tayyorlash, ulardan foydalanish. Tarjima amaliyoti predmeti materiallaridan foydalanish. Dastur va qo'llanmalar ustida ishlash. Tarjima turlari va tuzilishiga oid suhbat.
- Talabalarning o'zbek-ingliz tarjima amaliyotidan mustaqil holda tashkil etgan darslarini kuzatish, tahlil qilish, baholash.
- Talabalarning malakaviy amaliyot davomidagi ish qog'ozlari namunalarini tashkil etish va kafedrada namoyish etish.
- Hisobot hujjatlari (dars konspektlari, amaliyot davomidagi ishlarning hisobot tahlili, amaliyotchiga ma'muriyat, tarjimonlar tomonidan berilgan tavsifnomani tayyorlash va boshqalar).

4. Malakaviy amaliyotning mazmuni

№	Ishning mazmuni	Soat	Hafta
1.	Malakaviy amaliyot rahbari bilan tanishish, rejasini o'rganish, vazifalarni belgilash.		
2.	Siyosiy matn xususiyatlari va ularning tarjimasi xususida amaliy mashg'ulot.		
3.	Siyosiy matn tarjimasi, siyosiy mavzuga oid glossariy tuzish.		
4.	Tarjima amaliyotini jihozlash, amaliyotda ko'rgazmalilik, va texnik vositalardan foydalanish, lug'atlar, didaktik va ilmiy adabiyotlar tayyorlash, ulardan foydalanish.		
5.	Rasmiy nutq tarjimasi qiyinchiliklari.		
6.	Dastur va qo'llanmalar ustida ishlash.		
7.	Tuzilgan reja bo'yicha mas'ul tarjimon va akademik guruh rahbari bilan fikr almashish.		
8.	Malakaviy amaliyot yakuniga bag'ishlangan hisobot anjumanini o'tkazish.		

5. Talabalarni malakaviy tarjima amaliyoti davomida bajargan ishlarini hujjatlashtirish va ularni baholash

1. Talabalar malakaviy amaliyot davomida kundalik daftar tutadilar va bunga tarjimadan bajaradigan topshiriqlarni yozib qo'yadilar. Amaliyotchi talaba kundalikning "Bajarilgan ishlarning qisqacha mazmuni va taassurotlar" degan jadvaliga ayrim mijoz va biriktirilgan tarjiman ustidan o'tkazgan kuzatishlari va taassurotlarini yozib boradilar.

Amaliyot davomida bajarilgan ishlar bo'yicha hisobot yozishda kundalik daftardan foydalanadilar.

Malakaviy amaliyot 100 ballik tizimda baholanadi. Talaba tomonidan amalga oshirilgan ishlar hisoboti himoyasini baholash quyidagicha taqsimlanadi:

2 - qoniqarsiz
3 - qoniqarli
4 - yaxshi
5 - a'lo

Asosiy adabiyotlar:

1. Baker Mona, Carol Maier. Ethics in Interpreter & Translator Training. 2011. 114 pp.
2. Douglas Robinson. An Introduction to the Theory and practice of translation. Second Edition. 2003 New York. 318 pp.
3. Translation in practice. British Centre for Literary Translation, Arts Council England, The Society of Authors, British Council, and Dalkey Archive Press, 2009.
4. Teaching translation from Spanish to English Allison Beeby Lonsdale
5. Gill Paul. Translation in practice Nikiforos Karamanis. Saturnino Luz. Gavin Doherty. Translation Practice in the Workplace

Qo'shimcha adabiyotlar:

1. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha harakatlar strategiyasi to'g'risida" PF-4947-sonli farmoni. 07.02.2017. "Xalq so'zi" gazetasi, 2017-yil, 28-(6722) soni.
2. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "Oliy ta'lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida" PQ-2909 qarori. 20.04.2017. "Xalq so'zi" gazetasi, 2017-yil, 79-soni.
3. Mirziyoyev Sh.M. Tanqidiy tahlil, qat'iy tartib-intizom va shaxsiy javobgarlik - har bir rahbar faoliyatining kundalik qoidasi bo'lishi kerak. Toshkent: "O'zbekiston" NMIU, 2017.
4. Mirziyoyev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. Toshkent: "O'zbekiston" NMIU, 2017. -488 b.
5. Mirziyoyev Sh.M. Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini birgalikda barpo etamiz. Toshkent: "O'zbekiston" NMIU, 2017. -32 b.
6. Mirziyoyev Sh.M. Qonun ustuvorligi va inson manfaatlarini ta'minlash-yurt taraqqiyoti va xalq farovonligining garovi. Toshkent: "O'zbekiston" NMIU, 2017. -32 b.
7. "O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha harakatlar strategiyasi to'g'risida"gi PF-4947-sonli farmoni. 07.02.2017. "Xalq so'zi" gazetasi, 2017-yil, 28-(6722) soni.
8. Sirojiddinov Sh., G.Odilova. Badiiy tarjima asoslari. Toshkent, 2011. - 164 b.

Internet saytlari:

1. http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:JiVGiDDOwUIwsJ www.englspace.com/&cd=1&hl=ru&ct=clnkwww.youreng.narod.ru
2. http://www.translation.net/languages/english_translation_software.html
3. https://translate.google.com/translate?hl=ru&sl=en&u=http://www.translationzone.com/&prev=searchwww.translator tips. Com
4. teneta.rinet.ru/rus/pe/parshin-and_teoria-i-praktika-perevoda.htm
5. http://www.translatortips.net/tranfreearchive/tf07.htmlwww. google. ru

"Tarjima nazariyasi va amaliyoti" kafedrasi professor-o'qituvchilarining malaka amaliyoti yuklamalari

№	Ism-sharifi	Guruhi	Semestr	Talaba soni	Malaka amaliyoti soati	Kun	Muassasa
1	**Sheraliyeva Aziza Utkurovna**	203	4-semestr	28	180 soat	Dushanba-shanba	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi
2	**Tilakova Nargiza Uchqunovna**	204	4-semestr	27	180 soat	Dushanba-shanba	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi "Kitob dunyosi" gazetasi
3	**Utanov Jamshid Sa'dullayevich**	205	4-semestr	27	180 soat	Dushanba-shanba	"Kitob dunyosi" gazetasi
4	**Qurbonova Ozoda Ravshanovna**	206	4-semestr	28	180 soat	Dushanba-shanba	Kitob dunyosi" gazetasi "Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati
5	**Safarov Odil Mamadiyevich**	207	4-semestr	30	180 soat		"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati

Kafedra mudiri **B.Xoliqov**

“Tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi professor-o‘qituvchilarining malaka amaliyoti rejasi bo‘yicha

MA’LUMOT

“Tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi o‘qituvchisi Sheralliyeva Aziza Utkurovnaning malaka amaliyotiga rahbarlik

rejasi

Malaka amaliyoti bo‘yicha umumiy soatlar : 180 soat

Talabalar soni : 29 nafar

Amaliyot vaqti: _____ - _____ (haftada har kun 6 soatdan) ya’ni har haftaning dushanbadan shanbagacha har kuni soat 09:00 dan 15:00 gacha muddatda

№	Talabaning familiyasi, ismi va otasining ismi	Guruh raqami	Amaliyot o‘tash obyekti	MAZMUNI
1	Абдуллаева Малика Муродулла кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
2	Мансурова Мавлуракон Муроджон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
3	Нуриддинова Дилора Мухторжон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
4	Бриева Мухлиса Нурилло кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
5	Абдусаломова Парвиз Адхам-кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish

			dostlik aloqalari qomitasi	
6	Акрамжонова Гулираъно Илхомжон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
7	Амирова Дурдона Анвар кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
8	Абдазимова Хилола Бахтиёр кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
9	Сафарова Маржона Акмал кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
10	Хусанбоева Мафтунахон Шермухаммад кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
11	Хусанова Мохичехра Эркин кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish
12	Уринова Паризода Отабек кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo‘lga matv erialning o‘rganish. To‘plangan ma’lumotlarni tahlil qilish, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To‘plangan ma’lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so‘z va so‘z birikmalari bo‘yicha glossariy tuzish

13	Сахобуддинова Нигинабону Бахромжон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
14	Нематиллаев Шохжахон Рахматилло ўғли	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
15	Тиллаева Муниса Улугбек кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
16	Шакарова Нигина Хайрилло кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
17	Рахмонова Мохира Рустам кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
18	Турсунова Эльозахон Кахрамон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
19	Косимова Шахло Гайрат кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

20	Назиркулова Дилноза Рустамжон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
21	Асатова Азиза Закир кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
22	Дилмуродова Фотима Ганишер кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
23	Асадова Кибриёхон Олимжон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
24	Носирова Зайнаб Садриддин кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
25	Ганиева Маржона Анваровна	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
26	Юлдошева Диёра Шарофиддин кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
27	Хасанова Нилуфар Алхам кизи	203	Vazirlar Mahkamasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish,

			huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
28	Шомуродова Дилдорабону Шерзод кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
29	Абдужабборова Зилола Қахрамон кизи	203	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

O'qituvchi-metodist **Sheraliyeva Aziza Utkurovna**

"Tarjima nazariyasi va amaliyoti" kafedrasi professor-o'qituvchilarining malaka amaliyoti rejasi bo'yicha

MA'LUMOT

"Tarjima nazariyasi va amaliyoti" kafedrasi o'qituvchisi Tilakova Nargiza Uchqunovnaning malaka amaliyotiga rahbarlik

rejasi

Malaka amaliyoti bo'yicha umumiy soatlar : 180 soat

Talabalar soni : 27 nafar

Amaliyot vaqti: _____ (haftada har kun 6 soatdan) ya'ni har haftaning dushanbadan shanbagacha har kuni soat 09:00 dan 15:00 gacha muddatda

№	Talabaning familiyasi, ismi va otasining ismi	Guruh raqami	Amaliyot o'tash obyekti	MAZMUNI
1	Абдужабборова Зилола Қахрамон кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
2	Валижонова Хилола Илхомжон кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
3	Акбарова Робия Хусниддин кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
4	Абдуллажонова Феруза хон Алхамжон кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
5	Абдураззоқова Диёра Алишер кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

			dostlik aloqalari qomitasi	
6	Амирова Зебохон Мухаммаджон кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
7	Аватова Малика Зохид кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinshi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
8	Азимжонова Гулчехра Жалолиддин кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
9	Бердикулова Сарвиноз Абдукоодир кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
10	Бозарова Озода Бахриддин кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
11	Эшмуродова Захро Мухаммади кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
12	Исажонов Жавохирбек Олимжон ўғли	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

13	Исокулова Гавхар Жуманазар кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
14	Нажмиддинова Умида Сирожиддин кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
15	Норимкулова Дилноза Сунатилло кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
16	Қаюмова Севинч Абдували кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
17	Кодирова Назокатхон Мансуржон кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
18	Кувонова Дилфуза Пухорбой кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
19	Ражаббоева Дилфуза Азамат кизи	204	Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotлar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
20	Равшанова Мадина Улугбековна	204	Vazirlar Mahkamasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish,

			huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan dostlik aloqalari qomitasi	To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish. To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash. To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
21	Рузиев Рахимжон Одилжон ўғли	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
22	Сиддорова Мафтуна Эрмухаммад қизи	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
23	Юнусалиева Хулкарой Олимжон қизи	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
24	Рашидова Мунаввархон Мустақим қизи	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
25	Ганиев Яхёбек Дилшодбек ўғли	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
26	Ортикова Ёркиной Тўлқин қизи	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
27	Норжигитова Маржона Исломовна	204	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish

O`qituvchi-metodist **Tilakova Nargiza Uchqunovna**

"Tarjima nazariyasi va amaliyoti" kafedrasi o`qituvchisi Utanov Jamshid Sa'dullayevichning malaka amaliyotiga rahbarlik

rejasi

Malaka amaliyoti bo`yicha umumiy soatlar : 180 soat

Talabalar soni : 27 nafar

Amaliyot vaqti: _____ ___ _____-_____ __ (haftada har kun 6 soatdan) ya`ni har haftaning dushanbadan shanbagacha har kuni soat 09:00 dan 15:00 gacha muddatda

№	Talabaning familiyasi, ismi va otasining ismi	Guruh raqami	Amaliyot o`tash obyekti	MAZMUNI
1.	Казахбаева Гулмира Нуртоза қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
2.	Абдуллаева Гулойим Гайбулло қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
3.	Ахмедова Роза Умиджон қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
4	Арифбоева Садокат Равшан қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
5	Азамова Дилнура Нурали қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
6	Азимова Махлиё Шарофиддин қизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
7	Бахтиёров Шарофиддин Фарходович	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
8	Бекназарова Азиза Рустамовна	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan

				ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
9.	Эгамбердиева Умида Акмал кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
10.	Файзиева Гулмира Сувон кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
11.	Гулимбоева Нозима Азимбой кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
12.	Исомиддинова Айпагул Давлатали кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
13.	Жиянбоева Эльмира Ахмаджон кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
14.	Жумабоева Мавжудахон Зохиджон кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
15.	Мамарасулова Ойдиной Зиёвуддин кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
16.	Маматова Сурайё Рустамовна	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
17.	Киёмова Паризода Баходир кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
18.	Ражабова Ситора Фарход кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan

				ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
19.	Султонова Зухра Фуркат кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
20.	Тагоева Санам Элмуродовна	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
21.	Тогаева Шахзода Рустам кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
22.	Тошпемирова Мадина Шухрат кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
23.	Холиков Жамшид Қурбон ўғли	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
24.	Зикиржонова Мадина Фазлиддин кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
25.	Тулаева Ўзода Зувайдилло кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
26.	Маматқулова Ўғилой Қаҳрамон кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
27.	Зиядуллаева Мадина Усмон кизи	205	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

O'qituvchi-metodist **Utanov Jamshid Sa'dullayevich**

“Tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi o‘qituvchisi Qurbonova Ozoda Ravshanovnaning malaka amaliyotiga rahbarlik

rejasi

Malaka amaliyoti bo‘yicha umumiy soatlar : 180 soat

Talabalar soni 28 nafar

Amaliyot vaqti: _____ - _____ (haftada har kun 6 soatdan) ya`ni har haftaning dushanbadan shanbagacha har kuni soat 09:00 dan 15:00 gacha muddatda

№	Talabaning familiyasi, ismi va otasining ismi	Guruh raqami	Amaliyot o‘tash obyekti	MAZMUNI
1.	Абдумаликова Умида Аъзам Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
2	Суванова Анора Мирзакул кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish.
3.	Адахамова Сафира Алижон Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
4	Наимова Рисолатхон Шухрат Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
5.	Аллонова Наврўза Бойкурод Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
6	Назирова Нозима Сардор кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
7.	Ашурова Дилдора Илхом Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish

8.	Дехконова Ойдиной Косимжон Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
9.	Эшматова Мухлиса Рахим Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
10.	Ҳайратқулова Севинч Бахтиёр Кизи	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
11.	Жўраева Дилоромхон	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
12.	Каримбердиев Абдурахмон Мухиддин Ўғли	206	"Kitob dunyosi" gazetasi	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
13.	Икматова Гулноза Усмоновна	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
14.	Ирисова Азиза Нажмиддин Кизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
15.	Исломов Абдулазиз Хосан Ўғли	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish
16.	Махкамова Шохсанам Мирзохид Кизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo`lga matv erialning o`rganish, To`plangan ma`lumotlarni tahlil qilish, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To`plangan ma`lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so`z va so`z birikmalari bo`yicha glossariy tuzish

17	Муратов Элдор Азамат Ўғли	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
18	Омонова Адиба Тулкин Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
19	Кудратова Мадина Рахматжон Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
20	Рахматуллаева Мохинур Ҳикматулла Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
21	Султонқулова Нозимахон Шухратжон Қиз	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
22	Турсунова Умида Сатторжон Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
23	Имамназарова Ирода Шухрат кизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
24	Тургунова Нозима Абдулазиз кизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
25	Хайдарова Паризода Шукуржон Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

26	Холтўраев Муҳаммад Сойиб Ўғли	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
27	Худойбердиева Нафиса Мўмин Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
28	Ёкубова Нилуфархон Шерали Қизи	206	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

O'qituvchi-metodist **Qurbonova Ozoda Ravshanovna**

"Tarjima nazariyasi va amaliyoti" kafedrasi o'qituvchisi Safarov Odil Mamadiyevichning malaka amaliyotiga rahbarlik

rejasi

Malaka amaliyoti bo'yicha umumiy soatlar – 180 soat

Talabalar soni : 30 nafar

Amaliyot vaqti _____ - _____ (haftada har kun 6 soatdan) ya'ni har haftaning dushanbadan shanbagacha har kuni soat 09:00 dan 15:00 gacha muddatda

№	Talabaning familiyasi, ismi va otasining ismi	Guruh raqami	Amaliyot o'tash obyekti	MAZMUNI
1.	Абдужалилова Бапур Нургали кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
2.	Абдурахманова Лобар Ровшанбек кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
3.	Акмалжонова Дилноза Дилшод кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
4.	Алиева Севара Олимжон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
5.	Бахриддинова Гулмира Хайрулла кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
6.	Бозорбоева Мухлиса Дилмурод кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
7.	Ганиева Мохларойим Жахонгир кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida

				tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
8.	Ибрагимова Малина Йўлдош кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
9.	Исомиддинова Диера Кутбиддин кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
10.	Мамадиерова Назифа Марат кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
11.	Мехриддинова Дилфохон Рахимжон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
12.	Нагматиллаева Мутлабар Миясар кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
13.	Қодирова Шахло Инобат кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
14.	Косимхўжаева Дилнозахон Сайдвали кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
15.	Ражабова Ойдин Номоз кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
16.	Рустамова Эзиора Улугбек кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida

				tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
17.	Салиева Амина Расулжон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
18.	Сайдахмедова Комилахон Дониёр кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
19.	Серкабоева Нодира Маъруф кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
20.	Шайдуллаева Шахло Шухрат кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
21.	Шербоева Шахноза Анваржон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
22.	Собиржонова Барчиной Дилшод кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
23.	Тўхтақулова Дилдора Шукуржон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
24.	Тўхлиева Шахло Зафаржон кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
25.	Толибова Ноила Обид кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida

				tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
26.	Турдибоева Ойдиной Азамат кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
27.	Усмонова Хайринисо	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
28.	Хамидуллаева Умида Махмуд кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
29.	Хасанова Азиза Улугбек кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish
30.	Хайитматова Мохинур Алишер кизи	207	"Jahon adabiyoti" jurnali tahririyati	Matnni tarjima qilish uchun adabiyotlar bilan tanishish, Tahlil asosida tarjima qilinishi kerak bo'lga matv erialning o'rganish, To'plangan ma'lumotlarni tahlil qilish, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani tahrirlash, To'plangan ma'lumotlar asosida tarjimani nashrga tayyorlash, nutqlarda uchraydigan so'z va so'z birikmalari bo'yicha glossariy tuzish

O'qituvchi-metodist **Safarov Odil Mamadiyevich**